



Manylion Cofnodedig y Daliad

Rhif y Daliad:

Manylion y Daliad:

Arwynebedd cofnodedig y daliad (ha):

Arolwg Amaethyddol a Garddwriaethol 1 Mehefin 2018

Os oes angen gwneud unrhyw ddiwygiadau neu gywiriadau i'ch enw a/neu'ch cyfeiriad, bydd angen i chi gysylltu â'ch swyddfa ardal leol a byddwn yn cael ein hysbysu o unrhyw newidiadau yn awtomatig. Nodir y manylion cyswllt yn y Canllawiau.

Mae ffurflenni Saesneg ar gael

If you would prefer this form in English please tick here
(os byddai'n well gennych ffurflen Saesneg, ticiwch yma)

Beth yw eich Cyfeirnod Cwsmer (os oes gennych un)

Os byddwch yn nodi eich Cyfeirnod Cwsmer (CRN) efallai na fydd angen i ni gysylltu â chi ynghylch unrhyw ymholiadau am eich ffurflen. Cwestiwn gwirfoddol yw hwn.

A	0	0					
---	---	---	--	--	--	--	--

Os **nad ydych** yn cadw **unrhyw** dir at ddibenion amaethyddol a garddwriaethol, ticiwch **un** o'r blychau isod, llofnodwch y datganiad ar y dudalen gefn ac yna dychwelwch y ffurflen.

NODWCH: Os byddwch yn dewis **un** o'r opsiynau isod ond yr ydych yn dal i gadw da byw eich hunan, mae'n rhaid i chi gwbinau'r holl gwestiynau perthnasol am dda byw (sydd ar dudalennau 6, 7 ac 8) cyn llofnodi'r datganiad ar y dudalen gefn a dychwelyd y ffurflen.

Mae'r holl dir wedi'i werthu HS1
(Manylwch)

HS1

1

Mae'r holl dir ar osod

HL1

1

Arall (manyllwch)

H01

1

Enw a chyfeiriad y perchennog newydd
(os ydych yn ei wybod)

CANLLAWIAU AR GYFER LLENWI'R FFURFLEN HON

Mae holl gwestiynau'r ffurflen hon yn gofyn am rif neu groes/tic fel ateb. Os mai rhif yw'r ateb, bydd y blwch ateb yn un hirsgwar mawr h.y.

Sgwâr bach ar y llaw arall fydd y blwch ticio/croesi h.y.

Tablau trosi

Mae'r tablau canlynol yn rhoi ffigurau cyfatebol ar gyfer:

Erwau i Hectarau – Os ydych yn defnyddio erwau gan amlaf bydd y tabl yma'n eich helpu i drosi eich cyfansymiau'n hectarau. Mae gofyn gwneud hyn wrth gwblhau pob cwestiwn ar dir a chnydau ar dudalennau 3 a 4.

Erwau i Hectarau							
Erwau	1/4	1/2	3/4	1	10	100	1000
Hectarau	0.1	0.2	0.3	0.4	4	40.5	404.7

Troedfeddi Sgwâr i Fetrau Sgwâr – Os ydych yn defnyddio troedfeddi sgwâr gan amlaf bydd y tabl yma'n eich helpu i drosi eich cyfansymiau'n fetrau sgwâr. Mae gofyn gwneud hyn wrth gwblhau'r cwestiwn ar dai gwydr (F98) ar dudalen 4.

Troedfeddi sgwâr i fetrau sgwâr				
Troedfeddi sgwâr	10	50	100	1000
Metrau sgwâr	1	5	9	93

Cwestiynau am bobl sy'n gweithio ar y daliad (tudalen 5)

Fe welwch gyfarwyddiadau ar sut i ateb y cwestiynau hyn ar y ffurflen ei hun. O'n profiad ni, fodd bynnag, mae pobl yn gallu cael y cwestiynau hyn yn anodd. Felly, os nad ydych chi'n siŵr sut i ateb y cwestiynau, byddwn yn eich cynghori i gysylltu â ni a bydd rhywun o'r tîm yn fwy na pharod i helpu.

At bwrpas y ffurflen hon, mae gweithwyr rheolaidd yn golygu unrhyw un sy'n gwneud gwaith amaethyddol neu arddwriaethol fel arfer ar y daliad trwy gydol y flwyddyn (cyn belled â'u bod o leiaf yn 16 oed). Pwysig: nid oes angen iddynt fod yn bresennol/gweithio ar yr union ddiwrnod – cyn belled â'u bod yn dal i gael eu cyflogi i weithio ar y daliad.

Mae 'amser llawn' yn golygu unrhyw un sy'n gweithio 39 awr, ar gyfartaledd, neu fwy ar y daliad yr wythnos. Ond **peidiwch** â chynnwys y canlynol ar y ffurflen:

- Garddwyr, tirmyn, ciperiaid a gweision stabl (neu eu tebyg).
- Gweithwyr yn siop y fferm, cynorthwyyr gwerthu mewn canolfan arddio a phobl eraill sy'n gwerthu cynnyrch y fferm.
- Carcharorion neu fyfyrwyr sy'n gweithio ar fferm y coleg.

Cwestiynau am Faterion Amaethyddol Eraill

Pwysig: dim ond cwestiynau am y ffurflen hon y gallwn eu hateb. Os oes gennych gwestiwn am unrhyw fater amaethyddol arall, bydd angen ichi ffonio'r Ganolfan Gwasanaethau i Gwsmeriaid. Byddan nhw'n gallu'ch helpu â chwestiynau'n ymwneud â:

Taliadau

Gwybodaeth am Rifau Daliad/Cyfeirnodau Cwsmer

Newid perchnogaeth/tir gan gynnwys newid enwau a chyfeiriadau

Swyddogion Cyswllt Fferm.

Ar gyfer ymholiadau o'r fath, ffoniwch y **Ganolfan Gwasanaethau i Gwsmeriaid** ar **03000 625004**.

Adran 1A. Arwynebedd y daliad –

Cofnodwch bob tir yr ydych yn berchen arno neu yn ei rentu i mewn neu yn ei roi ar osod

Tir yr ydych chi yn:

Hectar

	Berchen arno	H2	<input type="text"/>
+	Ei rentu i mewn	HC1	<input type="text"/>
-	Ei roi ar osod	HC6	<input type="text"/>
=	Tir sy'n cael ei gadw gennych	H10	<input type="text"/>

Adran 1B. Cnydau âr ar 1 Mehefin 2018

Ydau i'w cynaeafu â chombein

Hectar

Gwenith	A1	<input type="text"/>
Haidd gaeaf	A2	<input type="text"/>
Haidd gwanwyn	A3	<input type="text"/>
Ceirch	A4	<input type="text"/>
Ydau eraill i'w cynaeafu â chombein	AC4	<input type="text"/>

Tatws (gan gynnwys tatws had)

Tatws wedi'u cynaeafu eisoes neu y bwriedir eu cynaeafu erbyn 31 Gorffennaf	A10	<input type="text"/>
Tatws y bwriedir eu cynaeafu ar ôl 31 Gorffennaf	A11	<input type="text"/>

Cnydau i fwydo stoc (Heb gynnwys y borfa a dyfir i wneud gwair a/neu silwair yn unig)

Cynhwyswch: llyisiau porthiant (e.e. erfin/swêds, maip), ydau cnwd cyfan, cnydau bresych, a chnydau sydd wedi'u hau o dan gnydau eraill	AC2	<input type="text"/>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	----------------------

Cnydau eraill

Pys a ffa maes i'w cynaeafu'n sych	AC3	<input type="text"/>
Indrawn	A23	<input type="text"/>
Rêp had olew (gaeaf a gwanwyn)	AC5	<input type="text"/>
Cnydau gorchudd (gan gynnwys Cnydau Gorchudd Adar Gwyllt)	A29	<input type="text"/>

Enw'r cnwd

Cnydau eraill nad ydyn nhw wedi'u henwi uchod

(Heb gynnwys y borfa a dyfir i wneud gwair a/neu silwair yn unig)

A31A	<input type="text"/>	A	<input type="text"/>
A31B	<input type="text"/>	B	<input type="text"/>

Gwyndwn/Braenar moel

A32	<input type="text"/>
-----	----------------------

Cyfanswm y cnydau âr a gwyndwn/braenar moel

A99	<input type="text"/>
-----	----------------------

Adran 1C. Gweithgarwch garddwriaethol ar 1 Mehefin 2018

Hectar

Cyfanswm yr arwynebedd o dan lysiau a salad yn yr awyr agored

B99

Cyfanswm arwynebedd perllannau masnachol

C1

Cyfanswm arwynebedd perllannau anfasnachol

C2

Ffrwythau bach (meddal) eraill a grawnwin

CC2

Cyfanswm yr arwynebedd o dan berllannau, ffrwythau bach (meddal) a grawnwin

C99

Cyfanswm yr arwynebedd o dan stoc galed, bylbiau a blodau yn yr awyr agored

D99

Cyfanswm arwynebedd y tai gwydr a strwythurau o dan blastig (metrau sgwâr)

F98

m²

Adran 1D. Glaswelltir a thir arall ar 1 Mehefin 2018

Hectar

Porfa wedi'i hau yn y 5 mlynedd ddiwethaf

G1

Porfa 5 oed neu fwy

G2

Tir pori garw y mae gennych chi hawliau llwyr drosto

G5

Mathau eraill o dir a ddefnyddir fel tir pori (manylwch) Pwysig: peidiwch â chynnwys tir comin

GC4

Coetir (sy'n cael ei bori ac nad yw'n cael ei bori)

G14

Tir arall nad yw wedi'i gynnwys uchod

G17

Cyfanswm G1 i G17

G99

Math o laswelltir

A ydych chi'n pori unrhyw anifeiliaid ar dir comin?

GC3

Ydw ₁

Nac ydw ₂

Pobl sy'n gweithio ar y daliad ar 1 Mehefin 2018 (Cofiwch gyfrif eich hun)

Adran 2A – Prif Ffermwyr, yn cynnwys:

- Perchennog y tir, os yw'n dal i fod yn gyfrifol am ofalu am y tir
- Ffermwyr tenant sy'n gyfrifol am redeg y fferm o ddydd i ddydd
- Partneriaid busnes neu gyfarwyddwyr eraill
- Gŵr/gwraig yr uchod sydd hefyd yn gweithio ar y daliad.

Yr holl brif ffermwyr

Dynion amser llawn

Dynion rhan-amser

Menywod amser llawn

Menywod rhan-amser

Nifer y bobl

QC1M	<input type="text"/>
QC2M	<input type="text"/>
QC1F	<input type="text"/>
QC2F	<input type="text"/>

Adran 2b – Pobl eraill sy'n gweithio ar y daliad ar 1 Mehefin 2018

Rheolwyr â chyflog

Amser llawn

Rhan-amser

Nifer y bobl

QC3	<input type="text"/>
QC4	<input type="text"/>

Gweithwyr rheolaidd eraill

Dynion amser llawn

Dynion rhan-amser

Menywod amser llawn

Menywod rhan-amser

QC5	<input type="text"/>
QC6	<input type="text"/>
QC7	<input type="text"/>
QC8	<input type="text"/>

Gweithwyr achlysurol

Nifer y gweithwyr achlysurol sy'n gwneud gwaith amaethyddol ar 1 Mehefin

QC8	<input type="text"/>
-----	----------------------

Cyfanswm Llafur

Q98	<input type="text"/>
-----	----------------------

Ydych chi:

- Yn credu bod y cwestiynau ar y dudalen hon yn adlewyrchu'n ddigonol sut y mae pobl yn gweithio ar eich daliad? Ac aoes gennych chi:
- Unrhyw awgrymiadau ynghylch sut y gallai'r cwestiynau hyn gael eu gwella, eu symleiddio neu eu newid?

At ddefnydd swyddogol yn unig

Os oes, mae croeso i chi gynnwys rhagor o fanylion yn y blwch isod?

X17

Adran 3A. Defaid, hyrddod ac ŵyn ar y daliad ar 1 Mehefin 2018

Os ydych yn llenwi ffurflen ar gyfer mwy nag un daliad, **peidiwch byth** â chofnodi anifail ar fwy nag un ffurflen a **pheidiwch byth** â rhoi anifail mewn mwy nag un categori.

Os nad ydych yn gwybod yr union rifau, mae amcangyfrif deallus yn dderbyniol.

Rhowch fanylion eich defaid **CHI** yn **unig**, h.y. NID defaid tac pobl eraill sydd ar eich tir.

A gafodd eich wê yn neu'r rhan fwyaf ohonynt eu gwerthu neu eu hanfon i'w lladd ar neu cyn 1 Mehefin 2018.

→ **M17A** Do ₁ Naddo ₂

Defaid magu – blwydd oed a throsodd

Mamogiaid a hesbinod sydd wedi wyna ac sy'n **cael eu cadw ar gyfer magu eto**

Mamogiaid a hesbinod sydd wedi wyna yr ydych **nawr yn bwriadu eu hanfon i'w lladd**

Defaid benyw blwydd oed a throsodd nad ydynt wedi magu eto ond a fydd yn cael hwrdd yn y dyfodol. (**Pwysig: cynhwyswch ŵyn benyw dan flwydd oed yng nghwestiwn M17 isod**)

M1	
M4	
M7	

Hyrddod magu (blwydd oed a throsodd)

M9	
----	--

Defaid ac ŵyn eraill – nad ydynt wedi'u cofnodi uchod eisoes

Defaid eraill (blwydd a throsodd) – benyw

M13	
-----	--

Defaid eraill (blwydd a throsodd) – gwryw

M14	
-----	--

Ŵyn (gan gynnwys ŵyn benyw) dan flwydd oed

M17	
-----	--

Cyfanswm y defaid a'r ŵyn

M98	
-----	--

Sganio'ch diadell – gallai'r wybodaeth hon gael ei defnyddio ar gyfer arolygon yn y dyfodol – rhowch groes mewn un blwch yn unig

A ydych chi neu gontractiwr yn cynnal archwiliad uwchsain (sganio) ar eich diadell ar hyn o bryd?

→ **M20A** Ydw ₁ Nac ydw ₂

Adran 3B. Gwartheg

Daw gwybodaeth am wartheg godro ac eidion o ffynonellau yn uniongyrchol o'r e.e. System Olrhain Gwartheg (CTS). Felly, nid oes angen ichi gofnodi nifer eich gwartheg godro ac eidion ar ffurflen yr arolwg hwn.

Fodd bynnag, yn dilyn adborth ar ein ffurflenni, gofynnwyd i ni gynnwys blwch ar gyfer ein cwsmeriaid sydd â'u gwartheg eu hunain:

A ydych chi'n cadw gwartheg?

KC99

Ydw

1

Nac ydw

2

Adran 3C. Moch ar y daliad ar 1 Mehefin 2018

Moch magu

L60

Nifer

Yr holl foch eraill a pherchyll

L70

Does gennych ddim moch ar y funud ond a ydych yn bwriadu ailstocio?

L90

Le

1

Na

2

Adran 3D. Dofednod ar y daliad ar 1 Mehefin 2018

Os ydych yn cadw dofednod fel arfer ond bod eich siediau yn wag ar 1 Mehefin 2018, ticiwch y blwch hwn.

N1

1

leir a chywennod a gedwir i gynhyrchu wyau i'w bwyta

Cywennod hyd at eu pwynt dodwy

N2

Nifer

Adar mewn haid ddodwy

N3

Ffowls magu

Leir i fagu adar dodwy

N5

Leir i fagu adar bwyta

N6

Ceiliogod ifanc a llawndwf

N7

leir bwyta

N10

Twrcïod – Cyfanswm

N15

Holl dofednod eraill

NC6

Cyfanswm dofednod

N98

Adran 3E. Da byw eraill ar y daliad ar 1 Mehefin 2018

Ceffylau

Ceffylau a merlod sy'n eiddo i'r deiliad neu deulu'r deiliad

P1

Ceffylau a merlod nad ydynt yn eiddo i'r deiliad neu deulu'r deiliad

P2

Geifr

Benywod magu – godro

P5

Benywod magu – dim at odro

P6

Geifr a mynnod eraill

P7

Ceirw

Yr holl geirw fferm (nid ceirw parc neu anifeiliaid anwes)

P10

Ydych chi'n cadw unrhyw dda byw arall sy'n pori

P21

Ydw

Nac Ydw

₁ ₂

Unrhyw sylwadau eraill

Defnyddiwch y blwch hwn i roi unrhyw wybodaeth a allai fod, yn eich barn chi, o ddiddordeb i ni. Er enghraifft, os bu unrhyw newid mawr yng ngwaith y fferm ers y llynedd, gallai esboniad syml fan hyn osgoi i ni orfod eich trafferthu ymhellach.

Datganiad

At ddefnydd swyddogol yn unig

(Cyn llofnodi'r datganiad hwn, dylech sicrhau eich bod wedi llenwi'r holl adrannau perthnasol)

X99

Rydwi i'n datgan fy mod wedi cael fy awdurdodi i lofnodi'r Datganiad hwn fel deiliad unigol, fel asiant, neu fel aelod o'r bartneriaeth fusnes yn unol ag Adran 3 o Ddeddf Ystadegau Amaethyddol 1979.

Llofnod Enw (printiwch)

Statws e.e. perchennog, partner, tenant Dyddiad

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

Rhif Ffôn (gan gynnwys y cod deialu cenedlaethol)

T																		
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Cyfeiriad e-bost os yw hynny'n berthnasol

E

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Rydym yn gwybod na wnewch chi barhau i ddychwelyd ffurflenni oni bai'ch bod yn hyderus y gwnawn ni barchu natur gyfrinachol y data a rowch inni. Ni chaiff manylion eich ffurflen eu rhannu ag unrhyw un y tu allan i'r is-adran hon o fewn Llywodraeth Cymru, heb fod Adran 3(2) o Ddeddf Ystadegau Amaethyddol 1979 a Deddf Diogelu Data 1998 yn aniatáu hynny.

A fyddai modd i chi nodi faint o amser yn fras rydych wedi'i dreulio yn llenwi'r ffurflen hon?

V1	
----	--

 munud

Diolch

Dychweler at:

Rhadbost RTLK-KURC-ELKJ, Rheolwr yr Arolwg, Ystadegau Amaethyddol, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ